

MAVILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Strada Mihail Kogălniceanu (v. Mihail Kogălniceanu 2) Telefon szám: 11-48.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej.
Hónapra 50 lej, negyedévre 150 lej, egy hónapra 10 lej. Kisebbségi
szervezetek az áraknak kétszerese.
Hirdetési költségek tarifa szerint.
A hirdetések ára: egy sor 2 lej.
Hosszabb betűvel 4 lej.
Kéziratokat nem adunk vissza.

FJSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

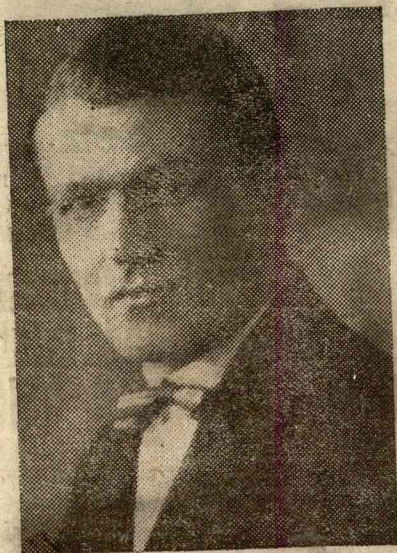
FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Vulpeanut

még nem adták át
a román határ-
rendőrségnek

(Kolozsvár.) Az éjjel az a hír terjedt el a városban, hogy Vulpeanut,



Vulpeanu Constantin,
a homoszexuális kéjgyilkos

az apahidai kéjgyilkost a magyar hatóságok Biharkeresztesen átadták a román határrendőrségnek. A hírek

egyes lapok felültek és mint szenzációt hozták ki Vulpeanu kiadatását.

A kolozsvári rendőrség ma reggel telefonon érdeklődött Biharkeresztesen Vulpeanu átadatásáról, de az ottani határrendőrség egyáltalán nem tud arról, hogy Vulpeanut a magyar hatóságok átadták volna.

A kolozsvári rendőrségen nyert információk szerint a kiadatási eljárás már igaz, hogy több mint egy hete befejeződött, de az effektív végrehajtásnak ezidőszáig még technikai akadályai vannak, amelyek közül leglényegesebb az, hogy az állítólag már átutalt kiadatási költségek még nem érkeztek a budapesti rendőrhatalomhoz.

Bizonyos az, hogy amely percben ezek az akadályok elhárítottak, Vulpeanut azonnal átadják Biharkeresztesen a román hatóságoknak és így a kéjgyilkos táncmester Kolozsvárra szállítása minden nap várható.

Újabb jóvátételi konferenciát tartanak januárban

(Páris.) Az Intrantsigean szerint a hitelező hatalmak és Németország delegátusai valószínűleg a jövő év januárjában ülnek össze értekezletre a jóvátételi kérdés újabb megvitatására.

Segítségét követelnek a Banca Națională-tól a román, magyar és szász bankszindikátusok

Az erdélyi román, magyar és szász bankszindikátusok elnöki tanácsai Nagyszombatban értekezletet tartottak, amelyen megvitaták az erdélyi pénzügyi helyzetét és az Erdélyben

mutatkozó bizalmi válság ügyét. A három bankszindikátus vezetői elhatározták, hogy közös akciókat indítanak intézeteik érdekében. A bankszindikátusok elnökei

együtt fognak megjelenni Maniulescu bankkormányzóval és a Banca Națională sűrűs és hathatós segítséget fogják követelni az erdélyi pénzügyi helyzetek számára.

A gazdasági megnemlámadási egyezmény létrejöttét sürgeti a szovjet

(Bécs.) A rendőrségnek sikerült lelepleznie a kommunista állam-papír- és utlevélhamisító titkos irodáját. Házkutatások után nyolc kommunista őrizetbe vettek. Már eddig is kétségtelenül megállapított

nyert, hogy a titkos irodában a hamisítások hosszabb ideje és nagy arányokban folytak. A kommunista által készített okmányok teljes hűséggel utánozták az eredetiek aláírásait is.

Kommunisták utlevélhamisító irodáját leplezték le Bécsben

(Genf.) Az Európa konferencia bizottságában a gazdasági megnemlámadási egyezmény vitájában Sołomikow londoni szovjetkötvet válaszolt az elhangzott felszólalásokra s újra részletesen ismertette az orosz javaslatot. Az ülésen meg-egyezés jött létre aziránt, hogy az

ülésszak jegyzőkönyvét a népszö-
vetségi főtárhelyre utján elküldik a kormányoknak azzal, hogy válaszaikat írásban közöljék az orosz tervről és az ülészakon a tervvel kapcsolatban felmerült egyéb kérdésekről.

Ezernyolcszáz kolozsvári munkanélküli családfő kér segítséget

Az állam és a város nem segít, hanem a város lakosságára hárítja a munkanélküliek eltartását

(Kolozsvár.) A munkanélküliek összesítése Kolozsváron befejeződött és megállapítást nyert, hogy közel ezernyolcszáz családfő van munkanélkül és így az ellátásra szoruló családtagokkal 7-8 ezerre tehető azon személyek száma, akiket feltétlenül segíyezni kell ezen a télen, hogy el ne pusztuljanak. Miután sem az állam, sem a város nem rendelkezik megfelelő alapokkal, az az értekezlet, amely Hodor Viktor tartományi igazgató elnöke alatt tárgyalta ezt az

ügyet, úgy határozott, hogy Kolozsvár lakosságára hárítják át a munkanélküliek segítözésének költségeit. Ez irányban Tatar Coriolan interimár bizottsági elnök tett javaslatot, amelyet el is fogadtak.

A javaslat szerint a munkanélküliek javára 1 lejjel terhelik meg az összes adófizetési nyugtákat, 5 lejjel a szállodai vendégeket, darabonként 1 lejjel a plakátokat, 1 lejjel az összes városi tanács-
hoz intézett beadványokat, ugyanennyivel a kiadott bizonyítvá-

nyokat, husz lejjel a temetések-
ket, 20 lejjel a házasságkötéseket,
havi 100 lejjel az autókat, havi 5
lejjel a luxuskutyákat, 3 lejjel a
piaci sátrakat. Speciális bélyeg-
illetékekkel terhelik meg a víz- és
villanyfogyasztási számlákat és pe-
dig: 200 lejjel 2 lej; 200-500 ig
4 lej; 500-1000 ig 10 lej, azon-
felül 20 lej; 1 lejjel a kávéházi és
éttermi fogyasztókat, havi 20 lejjel
az abonálókát. Felelmi a vagonhídi
illetékeket és pedig 2 éves állatig
20 lejjel, ennél idősebb állatoknál
50 lejjel, sertésnél 5-10 lejjel.

Lloyd George lemondott a liberális párt elnökségéről

(London.) Lloyd George levelet intézett Sir Herbert Samuelhez, melyben közölte, hogy lemond a liberális párt elnökségéről.

Ismét kísért az ellenzéki front terve

(Bukarest.) A parlament november 15 én fog megnyitni és a politikai pártok nagy előkészületeket tesznek az új szesszióra. Különösen az ellenzéki pártok körében észlelhető nagy mozgolódás. Goga, Lupu és Bratianu György között tárgyalások folynak egy közös ellenzéki front létesítésére és ebbe be akarják vonni a liberálisokat és a nemzeti-parasztpártot is.

A két nagy ellenzéki párt azonban nem mutat semmiféle hajlandóságot, hogy résztvegyen a hispártok akciójában.

A politikai életben még mindig aktuális problémát képez a nemzeti parasztpárt elnökségének az ügye. Maniu nem hajlandó vállalni az elnökséget, Titulescu zsenije hát-
terbe szorult és így ismét előtérbe került Mihalache, akiről most úgy
hírlík, hogyha ismét felajánlják, el-
fogadja a párt elnökséget.

Lapunk mai száma 6. oldal, ára 2 lej

Egymást gyilkolják a szovjetagitáció hatása alatt a hinduk és a mohamedánok

(London.) India északi határvidékén, Kashmirban, hinduk és mohamedánok között harcok folynak. A maharadzsa angol karhatalmat kért a rend helyreállítására.

A csatározások híre nagy izgalmat keltett Pendszáb mohamedánjai körében. A mohamedánok a határvidékre tömegesen vonultak fel Kashmirba hitsorsosaik védelmére. A határvidéki összeütközéseknek úgy hindu, mint mohamedán részen halálos áldozatai is vannak.

Az angol karhatalmat repülőgépen szállították a harc színhelyére és Kashmir határvidékén 2000 fegyveres mohamedánt tartóztattak le, akik betörték a maharadzsa országába. A kashmiri katonaság drótsővényeket von a határ mentén. Ugy hiszik, hogy a hegyitörzsek is mozgolódnak a katonai akciókra készülnek. Valószínű, hogy az ellenségeskedéseket moszkvai agitátorok szítják.

Öngyilkosságot követett el szerelmi bánatában

(Kolozsvár.) Bureutean Ilona 18 éves kolozsvári leány szerelmi bánatában marószódaoldatot ivott. Hátrahagyott levelében egy Péter nevű fiatalembert emleget, akiért az öngyilkosságot elkövette. Az öngyilkossági kísérletet idejében felfedezték és a szerelmes lányt a mentők az első segély nyújtása után a klinikára szállították, ahol ápolás alá vették.

Francia katonai repülőt fogtak el német területen

(Berlin.) A bajorpfalzi Landau közelében tegnap francia katonai repülőgép kényszerleszállást végzett. Pilótáját, egy francia hadnagyot őrizetbe vették. A pilóta azt állítja, hogy eltévedt. Az eljárás megindult.

A gépet a kényszerleszállás előtt autós csendőrsztagok az országutakon szemmel tartották, hogy a földreszálláskor azonnal megtehesék a szükséges intézkedéseket.

Kék ceruza

A kék ceruza a szegénység költségvetésében felírta, hogy egy tisztviselőnek minimális fizetése havi háromezer-öttszáz lej lehet. A kormányzati elvek kék ceruzájának szívesen gratulálnánk akkor, ha a paritás mértékét is figyelembe vette volna. Mert amilyen a minimális fizetést háromezer-öttszázban mérte ki, miért nem kalkulálta ki azt is, hogy a zsir kilója az arány szerint csak tíz lej, a kenyérliszt két lej, a lakás havonta csak kétszáz lej lehessen. A kék ceruza elve: az élet igényeinek leegyszerűsítése, pedig a mai polgári életnivó a békebeli proletáryomor stílusával alig veteledhetik. A hivatalnok, aki ma havi kétezer lejt fizet kültekli szoba-konyhájáért és fantáziájában sem csillanhat meg annak a reménye, hogy elgyötört feleségének segítő alkalmazottat tartson, akinek napi ötven leje marad arra, hogy ruházza, élmezze családját, összeszorult szívvel gondolhat arra, hogy a kék ceruzának két vége volt és maximális tisztviselői javadalomnak havi ötvenezer lej jövedelmet engedélyezett. Pedig valahogy úgy van, hogy minél kisebb rangú a tisztviselő, annál többet görnyed, annál többet parancsolnak neki és annál többen mutogatják öklüket hivatali ténykedésének elbírálásánál. Eddig a közmondásban divatos szólásmód volt az, hogy a botnak két vége van. Most kénytelenek vagyunk az új szavak áradatából megállapítani, hogy a kék ceruzának is két vége van. Egy keserűen és egy tulvastagon író. (z.)

A Tekézó Szövetség mély fájdalommal jelenti, hogy a testület agilis sportelnöke, lelkes vezetője és kiváló tagja

Dr. Statescu Angelo
ügyvéd ur

tragikus körülmények között elhunyt.

A mindenki által kedvelt és szimpatikus sportférfin halála a szövetség tagjai között mély megrendülést keltett és emléket örökké kegyelettel őrizni fogjuk.

Dr. Statescu Angelo ur, sportelnökünk temetése pénteken d. n. fél 4 órakor lesz a Trefort utcai kórházi kápolnából.

A Tekézó Szövetség nevében
Móricz Béla elnök,
Boros Vilmos főtitkár.

Négy ember lelte halálát az árvízben

(London.) A norvégiai Bergen környékén váratlanul tamadt áradásban négy ember életét vesztette.

Az Atlanti Océánon dühöngő vihar miatt nem indulnak a hajók

(Párizs.) Az Atlanti Océán partvidékén másfél napja hatalmas vihar akadályozza a hajózást. A leghevesebbek a szélrohamok Lorient és Nantes között, ahol a menetrendszerű gőzösök sem indulnak a kikötőkből.

Bizományi áru elsikkasztása címén feljelentették egy kolozsvári fakereskedőt

(Kolozsvár.) A Dicsőszentmártonban székelő Küküllőmenti Építési Anyaggyár Rt. már évek óta üzleti összeköttetésben áll Jánosi Lajos, Dindos utca 23 szám alatt lakó fakereskedővel, akinek többféle építési anyagot adott bizományba. A cég állítása szerint Jánosi több-

szöri felszólítás ellenére sem számolt el vele a miután reménye sines, hogy tőle pénzt megkapja, bizományi áru elsikkasztása címén feljelentette az ügyészségen. Az ügyészség 12427. számú rendeletével utasította a rendőrséget a vizsgálat bevezetésére és lefolytatására.

Hat skalp a rendőrkapitány asztalán

Két kolozsvári borbélymester harca a parókákért, melyeknek tulajdonjogához mindkét fél ragaszkodik

(Kolozsvár.) A rendőrség büntügyi osztályának egyik asztalán rémes látvány forralja fel a fantáziákat. Hat leskalpolt fejbőr. Szőke, vörös, fekete, félbarna, világos és sötét gesztenye. A megfelelő fűrtök kuszán, izzadtan tapadnak az asztalhoz és önkénytelenül is eszünkbe jutnak azok az indiánus históriák, amelyek szerint a rézbőrű Kigyótáraj indián főnök ur egy enyhe gesztussal lenyúzza a fehér ember fejbőrét, aki olyan vakmerő volt, hogy az indiák kincse után érdeklődni merészkedett.

Ezúttal azonban a rendőri asztalon fekvő hat skalp nem véres indián csetepaténak az eredménye, hanem két borbély harcának a ta-

nuként asztalra helyezett bűnjel.

Ugyanis Muzsa Gyula színházi borbélymester feljelentést tett az ügyészségen Pascu Cristea fodrász ellen, akit azzal vádol, hogy tőle több ízben parókákat vitt el és tartott meg jogtalanul. Pascu a vizsgálat során tagadta a bűncselekményt. Mindkettő részéről számos tanu vonult fel, akiknek egy része Muzsa mellett, másrésze pedig Pascu mellett vallott. Miután a vértelen skalp-harc már tíz éve folyik, az ügyészség az ügyet vizsgálati eljárásra kiadta a rendőrségnek, amely most fog fényt deríteni arra, hogy kit illet meg a parókák tulajdonjoga.

Hét örült szenvedett tűzhalált a tébolyda égésénél

A tűzoltók és az örültek

(Newyork.) A kanadai Quebecben az Ontario elmebetegek kórházánál egyik pavillonban hét súlyos beteg, akikkel nem sikerült idejében biztonságba helyezni, tűzhalált halt. A mentési munkálatoakat az is megnehezítette, hogy az elmebetegmeg-

harca a kórház égésénél

figyelő osztályról több örült kiszabadult s ezek őrzöngve megakadályozták a tűzoltókat és mentőket a mentési munkálatookban. A mentők közül többen égési sebeket és füstmérgezést kaptak, úgyhogy kórházi ápolásra szorulnak.

Corso filmszínház	Edison Ardeyben elsőnek berendezett mozgófilmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
Premier I Danton Hatalmas filmdráma a francia forradalom idejéből Főszereplő: Fritz Kortner Előjáték: Burleszk	Hatalmas hangosfilm Hadzsi Murát A fehér ördög 14 felv. dráma fősz. Ivan Mosjukin, Lil Dagover Ezenkívül: Kitűnő kiegészítő műsor	1 hangos, 1 néma film 25 felv. I. A királynő férje Gyönyörű hangos filmoperette fősz. Maurice Chevalier, Jeanette Mac Donald, Lilien Roth II. Schellenberg Testvérek 12 felv. dráma fősz. Conrad Veidt, Lil Dagover, Liane Haid, Werner Fütterer	Premier Az opera bál (Opernredout) A legjobb beszélő filmoperette fősz. Liane Haid, Ivan Petrovic, George Alexander

**Bőrkabátok festése, plüsskabátok gőzölése felelősséggel
Szilágyi kelmefestő és vegytisztító**

**Árpád-ut 20.
Forduló-u. 1.
Galamb-u. 23.**

A kormány munkájának támogatását kéri a király a politikai tényezőktől a trónbeszéd keretében

A kormány szerdán minisztertanácsot tartott Argetoianu elnökeletével. A minisztertanács a trónbeszéd összeállításával foglalkozott nagy általánosságban. Valószínűnek látszik, hogy

**a trónbeszédben öfelsége
újabb felhívást intéz az
összes politikai tényezők
höz, hogy támogassák a
kormányt az ország érde-
kében kifejtett munkás-
ságában és apellálni fog**

**a nemzet áldozatkész-
sége társadalmi és osztály-
különbség nélkül.**

A trónbeszéd be fogja jelenteni a mezőgazdasági adósságok konvertálását is, egyébként mindegyik miniszter külön-külön készíti el azt a részt a trónbeszédből, amely az ő tárcájának törvényjavaslatáról fog szólni.

Szombaton újabb minisztertanács lesz, amely véglegesen fog dönteni és megszövegezi a trónbeszédet,

amelyet aztán a király elé terjesztene a jóváhagyás végett.

A lapok értesülése szerint a minisztertanács úgy határozott, hogy karácsonyig csak a költségvetést és az azzal kapcsolatos pénzügyi, (adótervények, tisztviselők fizetés-rendezése stb.) valamint gazdasági (szeszmonopólium, mezőgazdasági adósságok konvertálását stb.) törvényjavaslatokat fogja a parlament elintézni, a többi törvényjavaslatra csak újév után kerül sor.

Egy napon aztán...

Az a kereskedő, aki veszteséggel dolgozik, rendszerint új számvetést csinál, kalkulál, leépít és főleg pontosabban néz bele a vett és eladott árak viszonylatába. Sőt az is megtörténik, hogy néha napján az alkalmazottjai köré is felfigyel. Így tett Manó bácsi is. Hónapokig. És azt a keserű tapasztalatot szerezte, hogy az áruért kiadott pénzért alig kap vissza havi 4—5 százalék többletet.

Gyanút fogott. Klein ur, neje és az unokahug körül vizsgálódott és ennek eredménye nem csak az lett, hogy most már észrevette azt, hogy Kleinék arca napról napra ragyogóbb és gömbölyűbb lett, hanem tudomására jutott az is, hogy a rokonok házat is vásároltak 1924 óta. A többihez már nem kellett valami éles logika és Manó bácsi rájött arra, hogy Kleinék alaposan kihasználták a bizalmát.

A rendőrség és a látum

A dolog ezután a rendőrségre került. Kleinék pedig nem az utcára, hanem a szorgalmas „tevékenykedésük” által szerzett több-százezer lej értékű házba. A rendőrség nyomozása kiderítette azt, hogy Kleinék a Manó bácsi üzletéből tényleg gyorsan és sikerrel gazdagodtak meg. Pénzüket, amelyet hetenként gyűjtöttek össze, elvitték egy ismerősükhöz, özvegy Ferenczinéhez Zug utca 1. szám alá. Itt helyezték el átmenetileg és havonta kiszedték tőle és a Marmorosch bankba tették.

A pénz egy részéből házat vásároltak, más részét pedig bent hagyták a bankban. A bank közben kényszerre egyezséget kért. S így, ha büntügyi zárlat is lenne a takarékbetétre, Manó bácsi, a Székely-utcai szatócs csak hosszú idő múlva jut hozzá majd a pénzéhez.

A rendőrség a Klein-féle közkezeseti társaságot kihallgatta. Mind a hárman tagadnak és most a vizsgálat van hivatva, hogy a tárgyi bizonyítékokat döntő sorba állítsa a vádlottak elé.

Nem függesztik fel a gabonakiviteli premiumot

Radianu földmívelésügyi alminiszter kijelentette a Neamul Românesc tudósítójának, hogy a meghatározottabban meg kell cáfolnia a gabonakiviteli premium függesztéséről szóló hírt, amely teljesen alaptalan. A kormánynak nem áll szándékában ilyen intézkedést tenni és továbbra is folyósítja a gabona-exportőröknek a kiviteli jutalmat.

**Anyagi válságba került a
Nemzetközi Labdarugó
Szövetség**

(Páris.) Egyik sportlap brüsszeli táviratot közöl, mely szerint a Nemzetközi Labdarugó Szövetség súlyos anyagi válságba került. Ugy hírlik, hogy sürgős értekezletet fognak összehívni a teendők megbeszélésére.

Chamberlain nem vállal többé miniszterséget

(London.) Sir Austen Chamberlain levelet intézett Baldwinhoz, a konzervatív párt elnökéhez, amelyben bejelenti, hogy a rekonstrukcióra váró kabinet miniszterei sorából kilépni óhajt s az új kormányban semmiféle tárcát nem vállal, mert nem akarja utját állani a fiatalok érvényesülésének. Baldwin meleg szavakban válaszolt s méltatta a volt külügyminiszter érdemeit és munkásságát jelentőségét, melyet a történelem kellően méltányolni fog.

És még azt mondják, hogy nincs pénz...

(London.) Newyorban hatvanemeletes divatpalota építését vették tervbe, amelynek homlokzatát a szivárvány minden színében játszó terrakotta csempéből rakják ki s minden emelet más és más színű lesz. A palota tetejére égszínkék színekben világító tornyot terveznek, előterében a divat istennőjének szobrával.

Egymilliós lopással vádolja egy Székely-utcai szatócs rokonait

**A könyörületből üzlettársul alkalmazott sógor,
neje és unokahuga tönkretették Mihály Manót**

(Kolozsvár.) Érdekes sikkasztási ügyben vezet vizsgálatot ügyészségi rendeletre a kolozsvári rendőrség. Egy külvárosi kereskedőt évek hosszú során közel egymillió lej erejéig károsítottak meg s a jóhiszemű kereskedő csak akkor vette észre a tolvajlást, amikor már szinte koldusbotra jutott.

**Manó bácsi, legyen szíved
és segíts rajtunk...**

A történet 1924-ben kezdődik. Mihály Emánuel Székely-utca 16. szám alatti kereskedőhöz beállított sógora, Klein Emánuel feleségével, Mihály Máriával. A sógor panaszai elszorolása után könyörgéssel fordult Mihályhoz:

— Manó bácsi, legyen szíved és segíts rajtunk, mert nálad nélkül meghalunk éhen.

Manó bácsi jószívű volt és amint a történet végén kiderül, felületes és könnyelmű ember, mert meghattotta Klein esdeklése és azt mondta neki:

— Jól van sógor. Beállsz Mariska hugommal együtt az üzletbe. Itt leg-alább nem haltok éhen és pénz is kaptok, amennyire szükségetek lesz.

Dolgozik a sógor

A Székely-utcai kis szatócsüzlet, amellyel együtt kocsmá is van,

elég jól ment. Különösen hetivásárokon, mert itt vonul fel egy pár vármegye deszkát áruló parasztsága. Klein és neje szorgalmasan mérték a cujkát és ha nem is ömlött túlvastagon az üzletbe a pénz, a sok kicsi sokra szaporodott és a környék egyik legjobb menetelű üzletének könyvelték a „Manó” bácsi szatócsboltját és söntését.

„Gyanusan” jól ment az üzlet

Nem hiába volt éjjelt nappallá téve szorgalmas segítőtárs Klein és neje Mihály Mária. A forgalom annyira felnőtt, hogy még egy segítőtárs kellett az üzletbe. Hogy a kasszába ne nyulhasson „idegen”, új alkalmazottnak Klein unokahugát, H. Gizellát vették be. Azonban hiába volt a sűrű forgalom, mert a gazda (Manó bácsi) egy idő múlva észrevette, hogy az élére rakott napi lózung nem fedezi a nagykereskedőknek számláját. Igen sokszor fizetési zavarai voltak, amelyeket legfeljebb a jelenlegi súlyos gazdasági válságnak, a nagy adónak, a sokféle taxának, a magas víz- és villanydíjaknak tudott be és most már ő kezdett panaszkodni Klein urnak, hogy rosszul megy nagyon az üzlet.

Hová igyekszik?

Megyek

Rottmann és Nagy

kézimunka, csipke, harisnya rövidáruházába

Cluj, Wesselényi M.-utca 11-a

(Platsintár mellett), hol november 1-ig a mélyen leszállított árakon kívül minden vevő, ki 100 lejért vásárol,

ingyen ajándékot kap.

200.000 lei

nyeremény összeg
kerül kisorsolásra a

**Kolozsvári Mentő Sors-
játék VIII.-ik húzásán**

VEGYEN

még egy sorsjegyet

mert január 1-ig minden húzáson résztvevő. Sorsjegyek kaphatók mindenütt. Postán is megrendelhetők 19 lei portóköltség hozzáadásával a Központi Sorsjegyirodánál, Cluj, Str. Memorandului 16.

Főnyeremény:

1.000.000 lei

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nafrel Egon

(130)

A regény
addigi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-
írókisasszonyába, Ecsedi Máriá-
ba és ebből a viszonyból fiuk
születik. Tárnok felesége bün-
társával elrabolta Mária gyer-
mekét, a nőt halálba üldözi és
ravasz trükkkel Tárnokot bigámia
büntetéért ötévi börtönre jut-
tatja. Ausztráliába deportálják,
de megszökik. Kétszer véletlenül
találkozik egy pillanatra Máriával,
de eltűnik szeme elől. Mária a
kalandok sorozatán keresztül
Amerikába kerül.

A nyitott ajtón keresztül úgy
látta, mintha James Brown ott állt
volna a folyósón s még azt is látta,
amint néhány szót váltott a gyer-
mekkel és a tovarohanó asszonnyal.

Aztán lecsuklott szörnyen sajtó,
szédülő, vérző feje és elvesztette
eszméletét.

A folyósón izgatott párbeszéd
hangzott el.

— Siessen, siessen — kiáltotta
James Brown a gyermekkel mene-
külő Elzára.

— Ügyetlenül csinálta! — mondta
Elza szikrázó szemekkel. — Meg-
ígérte, hogy rázárja az ajtót és mé-
gis rárontott, mint valami fenevad.

— Most már mindegy... Csak
az a fontos, meneküljön, mielőtt a
feleségem felébredne.

— James bácsi... James bácsi
... segítsen! — kiáltotta most a
gyermek, akinek szája egy pillá-
natra kiszabadult Elza kezének szor-
ításából. Ez a helyzet azonban
igazán csak egy pillanatig tartott,
azután újra rátapadt a kéz és el-
folytatta kiáltását, sirását.

James Brown riadtan tuszkolta
ki Elzát és a gyermeket, azután
pedig sietve berohant a szobájába.
Most látta csak, hogy még teljesen
fel van öltözve, ledobta hát a ka-
bátját és hálókabátot kapott fel
magára.

Eppen idejében.

A következő pillanatban már be-
lépett Kitty, a felesége. Az arcán
ijedtség tükröződött vissza, kétség-
beesetten rohant oda a férjéhez.

— James! James! Azt hiszem,
valami szörnyű dolog történt!

— Te is hallottad a kiáltozást?

— Igen! A gyermek kiáltott se-
gítségért, a te neved is hallottam,
azután Mária hangját és valami ide-
gen hangot.

— Jöjj! Nézzük meg, mi történt,
— indítványozta Brown s már meg
is indult a feleségével, akit annyira
elővett a félelem, hogy egész testé-
ben remegett.

A folyósón haladva először Mária
szobájába néztek be. Az ajtó tárva
nyitva, a világy ég, az ágy üres
és üres az egész szoba. Mária nincs
ott!

Mentek tovább.

A gyermek szobájának ajtaja is
nyitva és Kitty, ahogy benézett,
ijedten felsikoltott:

— Szent Isten!

— Mi az? — kérdezte James
Brown, remekül megjátszva a komé-
diát, mintha semmiről sem tudna
semmit!

— A gyermek nincs a szobában.

— Es Mária?

— Istenem, szörnyűség!

— Mi történt Máriával?

— A földön fekszik... Esmé-
letlen... A feje véres... Talán
meg is halt!

— Hamar siessünk... Bizonyo-
san segítségre van szüksége! Kitty
már ott is volt Mária mellett és
gyöngédeu, szeretettel emelte fel
a fejét. Ott, ahol lesújtott rá a ne-
hez üvegváza, alapos dudor képző-
dött és vékony csikban omlott a
vér szőke hajára.

— Mária! Mária! — zokogott
Kitty. — Mi történt veled? Szólj!
Beszélj! Mi történt?

Azután a férjére kiáltott:

— Hívj a szobalányt, hozass vi-
zet! Mi történhetett itt? Micsoda
rejtélyes eset!

Brown elrohant. Pár perc múlva
vizes szivaccsal tért vissza. Kitty
végigtörölte Mária arcát, kimosta a
sebét, ami csakhamar jótékonyan
érezte a hatását.

Mária felnyitotta szemeit.

— Mi történt veled, Mária? —
kérdezte Kitty.

A szőke nő fáradtan nézett kö-
rül, szemében még mindig ott ült
az ijedtség, a fájdalom is kinozta.
Láthatóan azon igyekezett, hogy va-
lamiképpen összeállítsa magában a
történeteket s egyszerre csak riadtan
felkiáltott:

— Mi van a gyerekkel?

— Hová lett? Ezt én akarom tö-
led kérdezni.

— Elrabolta...

— Kicsoda?

— Egy fekete nő...

— Irgalmas Isten! — kiáltott
Kitty és férjére nézett, mintha Ja-
mes Browntól várna segítséget. —
Hallod, James, elrabolták a kis Rob-
byt, miért állsz hát itt tétlenül, sza-
ladj, értesítsd a rendőrséget, vedd
üldözőbe a gyerekrablót és...

— Azt hiszem, már bottal üthet-
jük a nyomát! — jegyezte meg
erre James Brown. — Olyan egér-
utat nyert, hogy nem tudjuk beérni.
Majd a rendőrségen megteesszük a

feljelentést, egyelőre azonban az a
fontos, hogy Mária rendbejőjön,
összefüggően elő tudja adni a rejt-
elmes éjszaka eseményét, mert enél-
kül semmihez sem kezdetünk.

HATVANADIK FEJEZET

Menekülés a gazdagságtól

A sebesült Máriát óvatosan be-
fektették az ágyába, azután erősí-
tőt adtak be, ami valamennyire hely-
rehozta. A gyermek elrablása miatt
azonban változatlanul vigasztalan
volt s mikor eszébe jutott a kis
Robby, könnyek szöktek a szemébe.

— Csak arra emlékszem, —
mondta, — hogy a gyermek kiáltá-
sára felrisztam s mikor berohantam
a szobájába, már ott találtam azt
az idegen asszonyt, aki egész ha-
tározottan ismerősnek tűnt fel előt-
tem és mégsem tudom, kicsoda.

— Próbálg emlékezni, Máriám!

— Töprengtem rajta már azóta
is, hogy újra az eszméletemnél va-
gyok, de hiába. Pedig az arc, a haj,
a tekintet, minden-minden olyan
ismerős... de azt hiszem, még a
rég életéből, amelynek alakjai és
eseményei elmosódtak az emlékeze-
temben. Pedig tudom, hogy én egy-
szer szemtől szembe álltam ezzel
az asszonnyal s az életemnek va-
lami fontos eseménye fűződik a ta-
lálkozásunkhoz.

— Es mégsem tudod, kicsoda?

— Nem!

Mária pihent egy kissé, mert az

izgalmak nagyon megviselték.
De Kitty már sürgette, hogy mi

történt azután.

— Beszélj, Mária!

— Csak azt láttam, hogy el-
akarja rabolni a mi kis Robbynkát
és ekkor végtelen keserűség szállta
meg a szívemet... Nekem jött,
védekeztem... minden erőmmel

küzdöttem a gyerekért, egyszer csak
rettenetes ütest éreztem a fejemen,
azután elhomályosodott előttem min-
den. De ekkor még az eszméletem-
nél voltam, csak az ellenálló képes-

ségem mondta fel a szolgálatot.
Még láttam, hogy az idegen ass-
zony felnyalabolja a kis Robby-
t és elrohan vele. De láttam még va-
lamit....

— Mit? — kérdezte Kitty kívánc-
sian. — Beszélj!

Mária tekintete most a közelében
álló James Brownra tévedt, aki hi-
degen nézett a leányra. Mintha csak
megérezte volna, hogy mit akart
mondani.

— Nos, Mária, miért nem be-
szélsz? — sürgette Kitty a választ.

— Talán különösen hangzik, ami-
mondok, — szólalt meg Mária ha-
kan és fáradtan — de arra, hogy
igaz, mindenre megesküszöm, ami
szent előttem!

— Mi az?

— A folyósón ott láttam állni
mister Brownt...

Kitty megdöbbenve nézett a fér-
jére.

— James! Igaz ez? Es nem se-
gitettél?

James Brown nagy zavarban volt,
de úgy ahogy, igyekezett elpalás-
tolni meglepetését.

— Mária bizonyosan képzelődött,
— mondta és már fölényesen le-
gyintett a kezével, mintegy jelezve,
hogy ezzel már napirendre is tér-
t a vád felett.

Mária azonban megrázta a fejét.

— Nem! Brown ur, én előrebe-
csátottam, hogy nem képzelődtem.
Sőt továbbmegyek, nem csak azt
láttam, hogy a folyósón állt akkor,
amikor az idegen asszony innen ki-
menekült a gyermekkel és így mód-
jában lett volna könnyűszerrel meg-
akadályozni a kis Robby elrablását,
hanem még annak is tanuja voltam,
hogy a közbelépés helyett beszél-
getésbe elegyedett az idegen nővel.

— Nem igaz! — tiltakozott Ja-
mes Brown.

(Folytatás következik)

Rádió

Csütörtök, november 5.

BUDAPEST. 10.15 a Weidinger szalon-
zenekar. 13.15 Hangverseny. Közreműködik
Gregor Vilmos (ének) és Setét György
(hegedű). 17 Machen Marika rádió-dé-
utánja. 18 Németh József kertészeti tanár.
„A kerti és szobanövények teletételese”.
19.30 Honvédek zenekara. 19.50 Angol nyelv-
oktatás (J. W. Thompson). 20.30 Operaház
előadásának közvetítése. Utána időjárás-
jelentés. Majd Rigó Jancsi cigányzenekara.

BUKAREST. 14 Gramofon. 14.50 Gra-
mofon. 19 Vegyes zene. 20.10 Zenekari
hangverseny. 21 Rádió Szabadegyetem
21.40 Gramofon. 22 Énekhangverseny.
22.20 Rádiózenekar. 23.05 Rádiózenekar.

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 13.40 Moritz
Rosenthal gramofonon. 14.10 Gramofon.
18 Táncczene. 20.40 Hangverseny. 23.40 A
bécsi szimfonikus zenekar hangversenye.
23.55 Hangverseny.

Péntek, november 6.

BUDAPEST. 10.15 Gramofonhangver-
seny. 13.05 Szmirnoff Szergej orosz bala-
lajka zenekara. 17 Nagy Dániel novellái.
18 „Biborosok rekviemje”. Lénvai István
előadása. 18.30 Kurina Simi cigányzene-
kara. 19.30 Gyorsíró tanfolyam (Szalabey
Géza). 20 A budapesti Koncert Szalonze-
kar. 21 Vigjáték-előadás a Studióból. „Szél-
hámos kerestetik”. 3 felvonásban. Irtó An-
lányi Károly. 23 Népszerű kamarazene-est.
Utána kb. 24.20 Radics Józsa cigányzene-
kara.

BUKAREST. 14 Gramofon. 14.50 Gramo-
fon. 19 Rádiózenekar. 20.10 Rádiózenekar.
21 Rádió Szabadegyetem. 21.40 Gramofon.
22 Kórusok. 22.30 Jazz-zene. 23.15 R má-
népdalok.

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 13.40 Toti dal
Monte gramofonon. 14.10 Gramofon. 18
Hangverseny. 21.05 Dalok 22.35 Hazi zene.
23.35 Táncczene.

Majdnem INGYEN hirdethet a MAI VILÁG-ban,

mert az apróhirdetések árát szavanként leszállítottuk **1 leire**
A legkisebb apróhirdetés csak 10 lej. Állástkeresők féláron hir-
dehetnek. Igazolt betegek és hosszabb idő óta munkanélküli
családok munkát kereső apróhirdetéseit teljesen ingyen közöljük.

A MAI VILÁG

**pártoktól és érdekcsoportoktól teljesen füg-
getlen és kíméletlen ostromozója a kisemberek, iparosok, keres-
kedők, munkások és földművesek elnyomóinak és bátor szó-
csöve minden demokratikus megmozdulás-
nak,** mely ezen osztályok jogainak kivívására és jólétére törekszik

A MAI VILÁG

mögött demokratikusan érző, hatalmas tömeg áll. A Mai
Világ legolvasottabb és legmegbecsültebb lapja a magyarságnak
és mint ilyen köteles áldozatot kívánunk hozni olvasóinknak,
amikor üzleti érdekeiket feláldozva, **ingyen apróhír-
detésekkel** segítségükre sietünk.

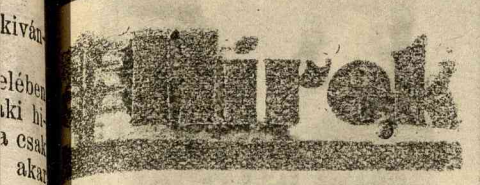
A MAI VILÁG

**hirdetése a lap nagy publicitásánál fogva
biztos sikert jelent minden hirdető számára.**
Kérjük olvasóinkat, hogy hirdeteikkel bizalommal keressék fel
kiadóhivatalunkat, Kolozsvár, Minorita-utca 2.

Műfestés, vegytisztításban úgy kivitel, mint olcsóságban a Czink-cég vezet

Szörmebundákat nutria színre és **bőrkabátokat** felelősség mellett fest **UNIO** kelmefestőgyár Cluj, Reg. Ferd. 133.

Belvárosi fióküzletek: Str. Baritiu 2. Str. Regina Maria 11. Calea Motilor 112.



Telefondrótba öltöz- ködtek az afrikai benszülöttek

Az afrikai benszülöttek legújabb káthóbortja kellemetlen helyzetbe hozta a kelet-afrikai telefon- és táviró-
szolgálatokat. Mobasa közelében 24
kilóméter hosszúságában a benszülöt-
tek leszedték a drótokat és felhasznál-
ták ruhának. Hatalmas tekercsek-
ben csavarják nyakuk és testük más-
részei köré a csillogó rézdrótokat,
melyeket az oszlopokról leloptak. A
szolgálatvezetőknél tucatjával másztak
fel a feketék, hogy leszedjék a
drótokat és a társaságoknak a leg-
gyakoribb intézkedéseket kellett tenni,
hogy a különös hóbort elöl megvédjék
a vonalat. A férfiak a nehezebb dró-
tokat szeretik, míg a nők az afrikai
szállagok szerint a vékonyabb dró-
tokat csavarják fekete derekuk köré.

Felhívás. Dr. Statescu elhalt
miniszterünk temetése november
16-án, pénteken d. u. fél 4 óra-
n lesz a kórházi kápolnából (Tre-
ny utca.) Kérjük a szövetség ösz-
res tagjait, hogy ott jelenjenek
meg. A Tekázó Szövetség nevében:
György Béla elnök. Boros Vilmos fő-
beszélő.

Hesesi Piroska zongoraművész és
Killer Alfréd operaénekes és énektanár,
számos németországi tanulmány-
utakról hazatértek, újabb tapaszt-
alatokkal gazdagítva eddigi tudá-
sukat, úgy a modern zongoramu-
sikra, mint a beszélőfilm és ezzel
kapcsolatos énektechnika terén. Pe-
dagógiai működésüket november el-
őztől újra megkezdik s találhatók
ponta d. e. 11-12 ig és d. u.
7 óra között lakásukon, Erzsébet-
utca (Str. Elisabeta) No. 13 szám
alatti.

Minden előfizetőnk 10 kottát
ingyen a temesvári Moravetz
Operaház műkereskedéstől, ha legutóbbi
előfizetési nyugtáját fenti
helyre beküldi. A Moravetz-cég Ro-
mnia legnagyobb zeneműkereske-
de, árai pedig a legolcsóbbak.
Küldet bárkinek ingyen küld.

Koxot

métermázsánként
80 leiért házhoz
szállít a

Gázgyár

Telefon 41.

Mégis konvertálják a mezőgazdasági adós- ságokat

**Az adósságok konvertálására 8 száza-
lékos államilag garantált kötvényeket
bocsátanak ki**

(BUKAREST.) Az Adeverul értesülése szerint a kormány
ugy fogja megoldani a mezőgazdasági adósságok konvertálá-
sának kérdését, hogy 8 százalékos államilag garantált kö-
tvényeket bocsát ki. E kötvények elfogadása nem lesz ugyan
kötelező a hitelezők részére, azonban mégis bíznak abban,
hogy egy felállítandó külön autonóm intézet által kibocsát-
tandó és államilag garantált papírokat úgy a bel-, mint a
külföldön készséggel el fogják fogadni.

Kiharcolta India saját törvény- hozását az uszónadrágos Gandhi

India mint egyenrangú fél tárgyal Angliával

(London.) MacDonald tegnap is-
mertette Gandhi előtt indiai alkot-
mánytervezetét. Szerint India do-
minion jogállást kap önálló felelős
kormányral és egyenrangú félként

köthet kereskedelmi szerződést An-
gliával. Gandhi elégedetten távozott
a megbeszéléstől, noha a mohame-
dán-hindu ellentétek kérdésében
nem sikerült még megoldást találni.

Békét akarnak a japán polgári pártok

(London.) Tokióban a polgári pár-
tok békés törekvései felülkerekedő-
ben vannak s így remény van arra,
hogy Mandzsuriában nem tör ki a
háború. Japán újra közölte Mosz-

kvával, hogy az Amur folyó men-
tén folyamatban levő orosz csapat-
összevonásokat barátságtalan aktus-
nak tekinti és háborúval fenyege-
tözik.

Putty Lia magyar filmsztárral lefoglalták a new-yorki kikötőben

Putty Liát, a magyar származásu
ismert filmszínésznőt, feltartóztatták
a bevándorlási hatóságok, amikor a
Havannából visszaérkező Tolosa gőzös
fedélzetéről partra akart szállni.

A bevándorlási hatóságok megál-
lapítása szerint Putty Lia amerikai
beutazási engedélye lejárt az alatt,
amíg a művész Havannában kéj-
utazáson járt. A filmsztár annak
igéjén művészvizummal jött az
Egyesült Államokba és legutóbbi
meghosszabbítása elvesztette ér-
vényét.

A bevándorlási biztosok kihallga-
tás alá fogták azonnal a szép vő-

rőshaju színésznőt. Hosszas kihall-
gatás után szabadon engedték, de
megigértették vele, hogy Ellis Island-
don önként megjelenik a bevándor-
lási hatóságok előtt és tisztázza
fogja tartózkodási engedélyének a
kérdését.

A filmesillag örömmel bagyta ott
a Barge Office helyiségeit és sietett
a Buckingham szállodában levő
pazar fénnyel berendezett lakására.
A hírek szerint Schwartz new-yorki
német főkonzul segítségével járult
hozzá, hogy tartózkodása elé nem
gördítettek súlyosabb akadályokat.

Ne legyen gyáva, ne féljen a jövőtől,
mert csak úgy lehet nyugodt, ha már felkereste
Xéniát, a jósok-jósnőjét
Fogad reggel 8-tól este 8-ig. Cluj, Ferenc József-ut 121. Boldog-utcai
autóbuszmegálló

Varrógépek, Kerékpárok

eladása részletfizetéssel!
Alkatrészek és friss zseblámpa-
elemek állandóan raktáron.

**Kerékpár-, Varrógép- és
Gramophon - javításokat**
felelősséggel jutányosan vállalunk

„Zündapp“
motor-kerékpárok
gyári áron kaphatók.

Asztalos Cluj, Str. N. Iorga
(voit Jókai-utca) 2

Helyreigazítás. Illetékes helyről
nyert értesüléseink szerint kedden,
a kolozsmegyei prefektúra előtt
tüntető nyugdíjasok tömege békésen,
saját jószántából oszlott szét és a
tömeg feloszlására nem volt szük-
ség rendőri közbeavatkozásra. Rend-
őri közbeavatkozásra már csak azért
sem kerülhetett a sor, mert a rend-
őrség ki sem vonult és mindössze
két rendőrtiszt volt jelen a tünte-
tésnél.

Ovatosság! Női és férfi ruhane-
müeket a legújabb száraz eljárással
Kolozsvaron a Kristály vegytisztító
tisztít.

Felhívás. Felkérem azt az autó-
taxist, aki november 2-án este, a
6 órás gyorsvonattól behozott, hogy
a taxijában felejtett aktatáskámat
az Erzsébet fürdőben (Apácai utca
1) adja le, ahol jutalomban része-
sül. Ellenkező esetben az illető el-
len az ügyességen bűnvádi felje-
lentést teszek, minthogy már tudom
az illető taxis nevét és taxija szá-
mát.

Van 5 leje? Menjen vegyen érte
könyvet a Lepage antikváriumban
Cluj. Kérjen ingyen jegyzéket!

Turista kirándulás. Az Erdélyi
Kárpát Egyesület turistaosztálya
f. hó 8-án, vasárnap, kedvező idő-
járás esetén egynapos gyalog turát
rendez. Gyülekezés a Monostor uti
ref. templom előtt. Indulás reggel
fél 9 órakor. Utirány: Leányvár—
Kereszthegy—Tótfalu—Hidegvöl-
gyön át—Szelicsei ut—Majláthkut
és a Bercsényituristaház. Vendé-
geket minél nagyobb számban szí-
vesen lát az egyesület.

A „Kautsky“ munkás-kultur-
kör idei előadásorozatának 3 ik
előadását f. hó 6-án, pénteken este
fél 8 órakor a Vasmunkásotthon
kistermében, Str. Vilson (a törvény-
székek szemben) „Demokrácia Szo-
cialdemokrácia“ címmel Halász
József hírlapíró tartja. Belépti díj
nincs, vendégeket szívesen látnak.

**Használjon cipőjé-
hez prima minőségű
terpéntines**

Gladys

: cipókrémet :

Urania	Magyar Színház	Opera és N. Szính.
Malek meg- menti Európát Szenzációs új vigjáték Fősz.: Euster Keaton (Malek) Műsor előtt: <i>Journal</i>	Mozielőadás d. u. 8, 1/45 és 1/27-kor Premier! Helyárak 10 és 20 lei Az ikerférj Énekes, hangos, zenés filmbohózat Fősz.: Johanna Riemann, Maria Paudler, Balmay Tibor Műsor előtt: Híradó és Burleszk	Színlelőadás A harapós férj Operette-újdoncság Tolnay Andor vendégjátéka, Len- gyel Irén, Neményi Lili, Ilász Aladár fellelése Kezdeté 1/4 9 órakor
		Csütörtökön, n. ov. 5-én 8 és fél órakor Noaptea Regilor (Ce ai voi?) Shakespeare-vígjáték 5 felvonásban Friskói táncosnő Fősz. Rudolf Klein Rogge

SZÍNHÁZ

Conrad Veidt

vasárnap este át-
utazik Kolojzsváron

Lapzártakor értesülünk, hogy Conrad Veidt, Európának kétségkívül legérdekesebb filmszínésze, vasárnap este átutazik Kolojzsváron. A világhírű filmsztár Budapestről jön társulatával s Bukarest felé tart. Dr. Janovics Jenő szinigazgató érintkezésbe lépett a Conrad Veidt társulat impresszáriójával s tárgyalásokat kezdett vele abban az irányban, vajjon nem tudná-e megszakítani egy estére Conrad Veidt utazását? Az impresszárió sürgőnyleg közölte, hogy elvben hajlandó a kolojzsvári vendéggjátékra s ma telefon úján valószínűleg sikerülni fog a feltételekben is megállapodni. Ebben az esetben olyan művészi eseményben lesz része a kolojzsvári közönségnek, amilyenre valóban évek óta nem volt példa. Conrad Veidt és társulata Alfred Savoir híres vigjátékát, az „Ó” című háromfelvonásost adja elő Kolojzsváron, ha a vendéggjáték létrejön. Az előadás most vasárnap este lenne.

A Magyar Színház műsora

Csütörtökön 8 és egyegyed-kor: A harapós férj. Tolnay Andor vendéggjátéka. Bérlet B. 7. Sorozatszám 41.
Pénteken 8 és egyegyed-kor: Tul a Dunán Baranyában, operettjudozság, nagyon olcsó mozhelyarákkal, Lengyel Irénnel, sorozatszám 42.
Szombaton délután 3-kor: Dörmögő Dörmögő, gyermekelőadás, nagyon olcsó helyarákkal, sorozatszám 43.
Szombaton este 8 és egyegyed-kor: Vihar a Balatonon, operettjudozság először! Az idei évad legszenzációsabb sikerü, Budapestben százszor adott operettje, premiérbérlet 9 szám, sorozatszám 44.
Vasárnap délután 5 kor: A harapós férj, Tolnay Andorral, Lengyel Irénnel, Peményi Lilivel, Ihasz Aladárval, rendes helyarak, sorozatszám 45.
Vasárnap este 8 és egyegyed-kor: Vihar a Balatonon, operettjudozság, másodsor, bérletszűnet, sorozatsz. 46.
Hétfőn 8 és egyegyed-kor: Vihar a Balatonon, operettjudozság, harmadszor, bérlet A. 8. Sorozatszám 47.
Kedden 8 és egyegyed-kor: Vihar a Balatonon, operettjudozság negyedszer, bérlet B. 8. Sorozatszám 48.

Szinkör-Mozgó műsora:

Csütörtökön 3 előadás, pontosan 3, háromnegyed 5 és fél 7 órai kezdettel: A négy pajtás. Janet Gaynor és Charles Farrell elbűvölő hangosfilmje, El Brendel és Marjorie Withe fellépésével. Ragyogó kiállítás, pazar szépségtű film, az amerikai dollármilliomosok életéből. Gazdag kísérő műsor. Helyarak: minden erkélyjegy 10 lej, minden földszinti jegy 20 lej.
A Szinkör Mozgó igazgatósága közli, hogy a súlyos gazdasági viszonyok következtében a helyarakat november hó 1-től rendkívüli mértékben leszállította. Minden erkélyjegy 10 lej, minden földszinti jegy 20 lej. Előadások hétköznapokon 3, háromnegyed 5 és fél 7 órai kezdettel. Szombaton délután 6 órakor, vasárnap délelőtt 11 és délután 3 órakor.

Jó házikoszt kapható kihordásra is
Havi abonoma ebéd és vacsora 1100 L.

Egy ebéd .. 25 lej
vacsora .. 15 lej
fekete kávé 3 lej

Minden csütörtökön vargabéles

HEMPEL ANNA
Cluj, Básiya-utca 1 szám

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Álláskeresők féláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS

„XENIA” jósnő hozzérkezett és fogad Ferenc József-ut 121. alatt, reggel 8-tól este 8-ig.

Várom a darabot. Halad? Mi újság otthon? Levelet várok. Ma én is írok haza is. Sok csók. Erzsi.

Ingyen kap 75 lej értékű Gramograf hangfelvételre jogosító jegyet, aki alant cégeknek 500 lej értékű árut vásárol: Sipos rövidaru, Rózsa drogéria, Taub férfdívat, Heller és Molnár textil, Rottmann és Nagy kézimunka, Bernát papirosárház, Erika cipőárház, Fischer üvegraktár, M. Neumann férfiruha, Vénus női konfrakció, Lyra hangszer, Dietrich és Stössel ékszerészek.

ADÁS-VÉTEL

Élő pálmák, virágzó krizantémok, gyümölcsfák, tuják, fenyők, rózsafabokrok, jácintok, tulipánok, koszoruk szalaggal, menyasszonyi csokrok, hosszú rózsák, székfü naponta, díszített kosarak mélyen leszállított árért. Str. G. Grigorescu (Rákóczi-ut) 13—15. Telefon 780.

Különálló kirakat-szekrény eladó. Megtekinthető Str. Avram Iancu No. 20. asztalos-műhelyben.

Alkalmazást keres kaphat

A Léber-gyár volt vas- és rézbutorkészítője állást keres, úgy helyben, mint vidéken, szerény igények mellett, „Tömög” jellegre a kiadóra.

LAKÁS

Szoba-konyhás lakás kiadó azon-alra az Erzsébet-fürdő udvarán, Apáczai-utca 1.

Szoba, konyha, speiz kiadó. E-tekezni Tüske asztalosnál, kis sporttelep mellett.

KÜLÖNFÉLÉK

Zálogházi árverés lesz a Kolojzsvári Gazdák Ban-ja R.-R.-nál, Cuza Voda 10., nov. 18-án.

Francia hajfestés!
Tartós ondolás!

FODOR-SALON

(Cluj, Calea Victoriei 2.)

Gyakorlottmunkaerők

A Cipőklinika

Cluj, Regele Ferdinand 37.

berendezkedett a merikai szisztém szerint sár- és

hócipő-javításra

Legjobb anyag, legolcsóbb árak!

„Carmen”-kalapok

a legolcsóbbak
a legújabbak
a legszebbek

Cluj, Calea Victoriei 4
(Kossuth Lajos-utca)

Fehérnemű

„WOJA” fehérneműkészítő üzem, Cluj, Ferenc József-ut 65. A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás. Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök, Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszei Albert Könyv- és papírkereskedése; antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer-, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruház. Uri szabóság. Piața Unirii (Főtér) 14.

Figyelje meg,
mert mindenkinek tudnia kell,
hogymint

Papp Mihály

cipészmei

Cluj, Calea Victoriei 24 sz.

(Kossuth Lajos-utca)

Férfi talpalás Lei 80—

„ sarok „ 30—

Női talpalás „ 60—

„ sarok „ 20—

készülnek.

25 lej

Vasondolás
Vizondolás
Manicúr
Hajvágás
Fejmosás

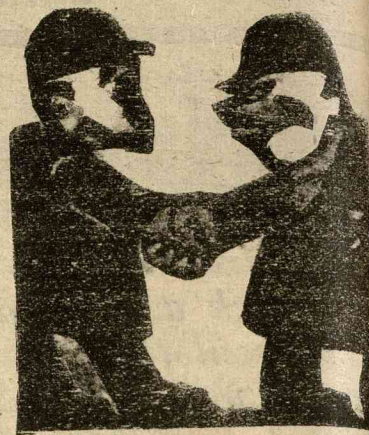
MATIS G. hölgyfodrász

Ferenc József-ut 37. sz.

Tartós ondolás!

Olvassa és terjessze
a Mai Világ-ot!

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el hiszi, ha mondom, kíváncsi vagy rá, hogy a Magyar Párt elnöke nácsain mit szoktak tárgyalni?

— Hát ez rendszerint titok, azonban két elnöki tanács tag fontos gyűlésének anyaga kiszivárgott ma a nyilvánosság elé.

— Mondja el gyorsan Pancser!

— Hát a legutóbbi elnöki tanácskor így szölt az egyik tanács tag másikkhoz:

„Olyan sápadt vagy, kéchélek, bajod van, kéchélek?”

„Egész éjjel nem aludtam kéchélek.”

„Mi bajod volt, kéchélek?”

„Este, amint lefeküdtem, kéchélek elkezdett fájni a tyukszemem kéchélek. Gondolkozni kezdtem, hogy ez lehet, mecht nekem nincs is tyukszemem kéchélek, tehát nem is fájt kéchélek.”

„Érdekes. Na és mi történt kéchélek?”
„Felgyújtottam a villanyt, kéchélek akkorch láttam kéchélek, hogy foehadt fekszem az ágyban kéchélek és nem tyukszemem, hanem a fogam kéchélek.”

— Hát tényleg érdekesek az elnöki tanácskozások, az ilyesmit kár tudni ban tartani...

— Ebben maradunk.

Elrendelték a vizsgálati fogság Lőrinczy Mózes el

(Kolojzsvár.) A törvényszék tanácsa tegnap tárgyalta Lőrinczy Mózes ügyét és elrendelte ellen 30 napos vizsgálati fogságot. Lőrinczy vizsgálatbírói kihallgatás meg folyamatosan van és valamilyen alapján Pastia vizsgálatbírót elküldését rendelte el azok az akik üzleti összeköttetésben állnak Lőrinczy Mózzal.

Ritmikus, Mensendiek tornaiskola

Szentegyház-utca 9.

Rosentfeld Piri tanár vezetésével

Külön a felnőttek és külön gyermekek részére. Iskola strandon is. Jelentkezni lehet a nap bármely órájában.

Lapárusi

asszonyokat fix fizetéssel felváz

Mai Világ